

## Anhang 2

## Überstellungsprotokoll

Am \_\_\_\_\_ 2\_\_\_\_\_ wurde dieses Protokoll an der  
 Grenzübergangsstelle " \_\_\_\_\_ " erstellt zur  
 Bestätigung der Tatsache, dass

\_\_\_\_\_  
 (Position, Dienstgrad, Name, Vorname)

einerseits

und

\_\_\_\_\_  
 (Position, Dienstgrad, Name, Vorname)

andererseits, um \_\_\_\_\_ Uhr \_\_\_\_\_ Minuten erster überstellte, und  
 zweiter übernahm den Bürger

\_\_\_\_\_:

(Staatsangehörigkeit)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum, Geburtsort:

\_\_\_\_\_  
 Wohnort (Adresse):

\_\_\_\_\_  
 Geschlecht: \_\_\_\_\_

Muttersprache / Sprachen, die beherrscht werden: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Dokument zur Identifizierung

\_\_\_\_\_  
 (Typ des Dokuments, Seriennummer, ausstellende Behörde, Ausstellungsdatum, Gültigkeitsdauer)

Minderjährige Kinder, die mit der Person überstellt werden:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 (Name, Vorname, Geburtsdatum)

Gesundheitszustand: (Bezeichnung der Krankheiten in lateinischen Buchstaben,  
 mögliche Vermerke bezüglich fachlicher medizinischer Untersuchung)

Mit der Person werden folgende Wertgegenstände (Fahrzeuge, Gepäck,  
 Gegenstände, usw. übergeben):

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Erklärung (Information) der Vertreter der Vertragsparteien während der Überstellung:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(obligatorische Angabe, ob Erklärungen gemacht wurden, Dienstgrad, Unterschrift, Name, Vorname)

Allfällige Erklärungen und Beschwerden der Person:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(obligatorische Angabe, ob Erklärungen gemacht wurden, Unterschrift, Name, Vorname der übergebenen Person)

Dieses Protokoll wurde in zwei Ausfertigungen in englischer Sprache erstellt.

Überstellt:

\_\_\_\_\_  
(Position)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Dienstgrad, Unterschrift, Name, Vorname)

Übernommen:

\_\_\_\_\_  
(Position)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Dienstgrad, Unterschrift, Name, Vorname)